



印尼 蘇門答臘省

與軍醫院合作 二日手術義診

2019.03.23-24

文攝影／陳俐媛

靜思語：「幸福，來自心靈的快樂，而非身體的享受。」其中一位巴東義診受惠者羅伯特親身體驗到這樣的幸福。

三月二十三至二十四日，印尼慈濟人醫會與志工來到巴東市舉辦第一百二十六次的大型義診。慈濟與印尼國軍攜手於巴東陸軍醫院(RS Tentara Dr. Reksodiwiryono)舉辦義診，兩天內共為三百九十三人除病苦。

五十七歲的羅伯特，在三年前雙眼

罹患白內障，因此失明，其實他從三歲罹患小兒麻痺症，現今行動只能靠輪椅。他的太太一路陪伴他全程參與義診，期待手術能幫助恢復丈夫的視力。羅伯特與其他數百位病人於三月十五至十六日，已在巴東國立一號高中(SMAN 1 Padang)，參與義診初步檢查，並且通過，現在脫離病苦的願望終於要實現了。

羅伯特與瘖啞的妻子以製麵販賣維生，子女都已成家，有著自己的生活。雖然兩人都有身體上的限制，但因為不想給子女添負擔，還是很努力自給自足。

通過初步檢查的階段，羅伯特領到的號碼牌為一號，因此他在三月



三月二十三至二十四日，印尼慈濟人醫會與印尼國軍攜手於巴東陸軍醫院舉辦義診，服務當地及鄰近縣市民眾的醫療需求。



義診上，護理人員用心檢查準備進行眼科手術的病人。



慈濟巴東聯絡處負責人劉炯輝（中）和義診活動負責人林秀蘭醫師（左），陪伴印尼軍方代表坤多準將一同在現場關懷就醫民眾情況。

二十三日義診第一天，也是第一個進行白內障手術的病人。當志工用輪椅把他從手術室推出來時，他感動說道：「我很感謝慈濟舉辦這次的義診，幫助我們這些有需要的人，確實減輕了我的負擔。期待恢復視力後，我能像以前那樣正常工作。」羅伯特的太太與其他家屬，看到病人一個個走出手術室，亦是感動不已。

此次的義診，不單只是為巴東市民造福，也有很多附近縣市的居民在義診中受惠。初步檢查有超過一千五百位，約四分之一進入下一輪診療。

義診活動開始前，慈濟志工與印尼國軍代表先互相交換結緣品。代表軍方致詞的坤多準將(Brigjen TNI Kunto Arif Wibowo)表示，「我非常讚歎也很感恩，因為國軍能持續與慈濟合作舉辦義診，幫助減輕民眾的負擔和痛苦。期

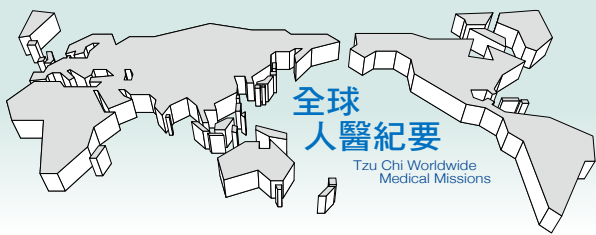
待未能參加這次義診的西蘇門答臘省民眾，能參加下次的義診，如此一來民眾的健康就更有保障了。」

慈濟巴東聯絡處負責人劉炯輝祝福勉勵：「我希望居民們能健康快樂的生活，日後我們會持續舉辦義診，因為還是有很多需要我們幫助的民眾，所以期待義診能幫助到更多的人。」

醫院裡，坤多準將在劉炯輝和義診活動負責人林秀蘭醫師的陪伴下，在現場走動觀察，關心整體服務的情形。

兩天的義診中，人醫會動員二十三位醫師、三十五位護理人員、七位麻醉師、五位藥劑師及五位實驗室分析員；為病人提供白內障、翼狀胛肉、疝氣、小腫瘤、腫瘤切除及兔唇手術等服務。

肩負著守護生命、守護健康、守護愛的使命，醫療團隊與志工歡喜為愛繼續付出。



菲律賓 馬尼拉

總統府園區辦義診 中醫新奇引期待

2019.03.28

文／黃懿擲、卡崔娜、亞蕾娜、查麗莎

慈濟菲律賓分會於三月二十八日在馬尼拉總統府園區舉辦義診，此次是繼兩年前義診後，總統府再度提出邀約。為了讓菲律賓民眾認識並了解中醫，慈濟志工提出增加中醫科的服務，讓總統府主辦單位感到新奇與期待。

參加義診的花蓮慈濟醫院何宗融副院長及王國峰中醫師，二十七日先抵達菲律賓並進行場勘，就見各科別所

需用的診療床、桌椅等準備就緒，檢視中醫用的針灸針、酒精棉布等物品也分別就定位。

原本義診場地集中在總統府的行政辦公大樓(Mabini Hall)周圍，由於此次增加中醫科看診，因此特別另外開放總統府最古老的建築物——展示廳自由樓(Kalayaan Hall)的一樓空間，供中醫科作為病人登記候診區及診間。

兩位中醫師此行也把握難得因緣，舉辦兩場「中西合療守護您的健康」講座，讓志工及會眾更了解花蓮慈院如何推動中西醫合療。第一場中醫講座在二十七日晚上七點於馬尼拉的靜思堂展開，何副全程以閩南語分享，

菲律賓慈濟人醫會三月二十八日在總統府園區舉辦義診，提供六個科別的看診服務，一早民眾即湧聚報到候診，當日統計服務量計一千零五十三人次。
攝影／查麗莎 (Charissa Tulinao)





在中醫區服務的花蓮慈濟醫院何宗融副院長，仔細為老奶奶針灸以緩解她的疼痛。攝影／卡崔娜 (Katrina Mina)

讓當地華人倍感親切熟悉，更透過案例和臨床經驗，讓會眾了解中西醫合療的創新與進步。

何宗融本身不只是中醫師，也是太極拳跟武術的國家級教練，講座中也邀請有在練太極拳法的志工同臺示範教學，傳授養生保健之道。會中會後都見許多會眾把握機會提問請益，一百三十二位志工及會眾在這一場講座中獲益良多。

三月二十八日早上七點，義診會場已經聚集不少人登記看診。菲律賓慈濟人醫會定期舉辦義診，服務鄉親，本次提供包含內科、牙科、小兒科、婦產科、中醫及外科等六大科別的看診服務。

很受歡迎的中醫區，還有二十位本地針灸師及原始點協會的醫療志工一起服務。吉米因打籃球手臂受傷，經針灸治療後，手臂竟然就能抬起來，讓他讚歎中醫的神奇。

八十八歲的老奶奶早上五點就來排



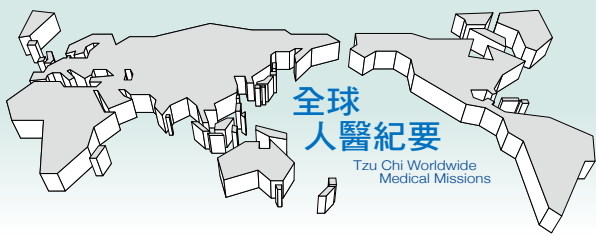
外科區，醫療團隊分工合作為患者治療。攝影／察麗莎 (Charissa Tulinao)

隊，走很多路，骨盆很痛，來中醫求治。老奶奶在治療過後，身體的不適減輕了，開心地扭著腰，向治療她的何宗融副院長道謝。

人醫會外科醫師楊華漢日前腰扭傷，今天仍忍痛參加義診服務。志工不捨，帶他來給何副院長看診。經施針後楊醫師感到好轉，何副院長叮嚀生活需要注意的事項，並為楊醫師施耳針，一兩個星期內可持續按穴道。

各科團隊盡心盡力為病人診療，二十八日的總統府義診服務量統計：內科二百七十七人次，牙科兩百二十八人次，小兒科四十人次，婦產科六十六人次，中醫三百七十人次，外科七十二人次，總計服務一千零五十三人次。

二十九日再舉行另一場中醫講座，由王國峰醫師在菲律賓慈濟義診中心的眼科中心三樓，以中英文雙語分享「中西醫合療」。王醫師也透過針灸等方式，為身體不適的志工舒緩病痛。



臺灣 中南部

大甲媽祖遶境 掃街醫療跟進

2019.04.08-14

文／曾秀英、陳誼謙、陳麗芬、梁綿彬
黃小娟、江珮如、張庭涵、鍾易叡

大甲媽祖南巡遶境盛事，沿途見臺中慈濟醫院醫護團隊的掃街美意，還有彰化慈濟人醫會在臺一線設立醫療站的十年守護，以及嘉義大林慈濟醫院與雲嘉南慈濟人醫會團隊的駐點醫療，三地連線齊為保障信眾的健康付出，並與眾志工們身體力行宣導愛護環境，為熱鬧的傳統祈福活動傳遞溫暖的人文關懷。

神明晚間起駕 醫護清晨掃馬路

一年一度大甲媽祖遶境七日晚間起駕，臺中慈濟醫院七十位醫護同仁在簡守信院長率隊下，四月八日清晨四點半前往大甲鎮，清掃媽祖熱鬧出巡遶境後的街道。簡院長拿畚箕加上木板蹲在馬路邊清掃垃圾「速度快效率更高」，也樂見垃圾、炮灰減少同時，愛心還在增加。

跟隨媽祖鑾轎，數以萬計信眾齊聚，大甲遶境沿路處處可見鞭炮、煙火，熱情的信徒提供飲料、水果，讓隨香信徒免費食用。大甲慈濟志工洪萬得肯定臺中慈濟醫院團隊投入，他表示，除原有人力外，醫院同仁清理三條道路近兩公里，屬於三不管地帶，眾人付出補位才能讓街道更乾淨。

「垃圾量有減少，菸蒂也都有減少，

大甲媽祖遶境七日晚間起駕，四月八日清晨，臺中慈濟醫院院長簡守信（蹲者）帶隊院內醫護同仁掃街，清理街道垃圾。攝影／曾秀英





四月八日，彰化慈濟人醫會團隊備妥醫療器材與藥品，在省道臺一線花壇路段設立醫療站，為大甲媽祖遶境信眾們服務。攝影／梁綿彬

但是那種群策群力，大家一起投入、愛鄉土的心，反倒更加濃厚。」簡守信院長表示，臺中慈院同仁這六年來，年年跟著參與掃街，事前不必分工，大家很有默契各自拿掃把畚箕、回收道具，自然形成團隊沿著街道一路清理，過程中了解環保愛地球的重要性，慶祝盛典同時體會背後有很多社區與慈濟志工默默維護整潔。

簡院長以畚箕和社區志工提供的回收木板，清理被水噴灑的濕黏炮灰，他說，力道加上速度比掃把快得多，因為得蹲下來貼近大地，還特意不戴口罩聞到垃圾味道，更能感受愛地球的重要。醫院同仁也各有體會，影像醫學部醫師王耀明連續三年參與掃街，原本準備頭燈想要到橋下撿瓶子，結果發現光路面就清不完。

「這味道真的太重、很臭，掃一掃，這邊的居民會比較好一點，因為他們人那麼少，要掃也很困難。」值小夜班的臺中慈濟護理之家護理師黃秀貞，晚上十二點下班後又參加活動，她表示，雖然累，垃圾的味道又重，但看到清掃乾

淨街道，可以讓居民比較舒適就又有精神了。

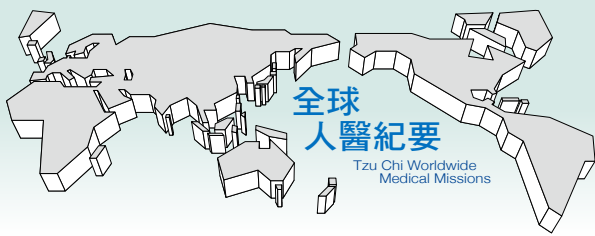
慈濟志工也分成多條路線，在沿途設置回收桶，協助民眾垃圾分類。沿途有民眾免費提供茶水，志工呼籲大家避免提供一次性的容器，更貼心的主動排班，把民眾用過的杯子清洗乾淨，還要燙過消毒，減少垃圾量，地球更乾淨。

定點臺一線 彰化人醫十年守護

大甲媽祖年度遶境出巡，虔誠媽祖信徒從白天到深夜沿途徒步進香，為守護長途步行進香的大甲媽祖信徒健康，彰化慈濟人醫會及花壇、秀水地區慈濟志工，已連續十年在大甲媽祖進香的彰化花壇等地做定點醫療服務。

四月八日，十七位彰化慈濟人醫會成員，備妥血壓計等醫療器材，以及痠痛貼布、OK繃、舒緩噴劑、眼藥水等藥品，正式在省道「臺一線」花壇路段，為大甲媽祖遶境信眾們服務。

橙紅色燈光下，顯得溫柔與歡喜，在醫護人員噓寒問暖中，讓各地媽祖信徒感受到濃濃的人情味。



整個醫療站的設置不僅是守護媽祖信徒的健康補給站，更是貼心提醒照顧的生活諮詢站，人醫會吳明華護理師不斷的對進到醫療站尋求醫療服務的民眾提醒，因為長時間徒步，鞋底與鞋根都要厚實，能夠的話，穿兩雙襪子更能保護足部。來自高雄的巫先生說：「本來以為只是簡單的照護而已，沒想到是醫護人員（醫療團隊）來服務！」讓他覺得備感溫馨與親切。

為服務媽祖信徒徒步行經彰化地區所設立的花壇醫療服務站，還有一群秀水區慈濟志工投入服務，這群志工提供包裹著素肉鬆的平安龜，讓信眾吃巧又吃飽，有體力繼續完成跟著媽祖走的進香行程。

信仰的力量支持著、保護著信徒與會眾！守護的能量，照顧著、關懷著信徒與會眾！四月十三、十四日大甲媽祖回鑾，這個守護與關懷媽祖信徒的能量匯

聚，在彰化北斗及員林花壇臺一線的定點，人醫的關懷還會再重現。

緩解內外傷 醫療站抵「嘉」八年

大甲媽祖遶境抵達嘉義新港，大林慈濟醫院連續第八年設置醫療站。四月十日，二十多位大林慈院與雲嘉南慈濟人醫會的醫護人員，結合志工提供義診服務。許多信眾歷經百公里步行而有腳底起水泡、腰背痠痛等症狀，都在醫療站獲得即時的照護。

大林慈濟醫院護理師朱英眉第五年參與義診，她說，來到複合式醫療站的民眾，主要都是腳底大小水泡、晒傷、腳扭傷等問題，現場護理師會協助清理水泡傷口、換藥，以免傷口惡化，並提醒民眾晚上及隔天早上再回來換藥，同時幫忙腰痠背痛的民眾放鬆肌肉等，讓民眾可以繼續健康上路。



四月十日，大林慈院醫護人員在嘉義奉天宮的複合式醫療站服務，整形外科林仲樵醫師為民眾清理腳部水泡傷口。攝影／黃小娟

佛教慈濟基金會

雲嘉南區人醫會醫療服務站



雲嘉南區慈濟人醫會的醫療志工團隊，與大林慈院夥伴在同一駐點，為身體不適的信徒們提供人文醫療服務並宣導環保。攝影／蔡永峯

中醫師何志宏醫師說，許多信眾在幾天隨行遶境後，都出現了腳部起水泡、破皮，及腿部緊繃，有的人甚至幫忙扛轎後，造成腰部急性扭傷，所以現場立即協助解決民眾四肢疼痛問題。另一位中醫師張乃祐表示，有些民眾走得全身痠痛來到醫療站，於是以針灸幫他們緩解不適症狀。

大林慈濟醫院整形外科林仲樵醫師表示，水泡若是小於一乘一公分，通常不會把它刺破，最好讓身體慢慢吸收，但若是大於一公分，身體不容易吸收時，就會把它刺破，而且不能剪開傷口，否則反而會增加疼痛。他建議，有起水泡時就要休息，若是繼續走，水泡則會變大、變多。因現場看到有些人穿拖鞋，拖鞋雖然乾爽，但其實並不適合走遠路，提醒大家最好選擇穿合腳的鞋子，再加上厚襪子增加緩衝，也能減少

起水泡問題。

鄭先生第一次參加遶境，從大甲出發後，走了第一天腳上就稍微起了水泡，十日抵達時，兩腳上都是嚴重的大小水泡，十分疼痛，到醫療站由林仲樵醫師及護理師們協助傷口處理消毒包紮，讓他能繼續接下來的行程，鄭先生不斷點頭道謝，希望自己能跟著走完全程。

醫療站的志工們也為民眾奉上解暑青草茶，互動對談並宣導環保。慈濟志工林祐本表示，醫療志工團隊四月九號下午進駐新港奉天宮，著手複合式醫護站前置作業，由於年年皆發生半夜信徒身體不適狀況，因此志工輪流守夜，與奉天宮建立通報網絡，協助聯繫救護車載送民眾至鄰近醫院救治，願與廟方討論，打造更完善、更環保的綠色關懷醫療站。



臺灣 新北市

瑞芳施藥慰病苦 醫護送暖愛串流

2019.04.28

文／游文瑾 攝影／范宇宏

四月二十八日週末假日，臺北慈濟醫院醫護及行政同仁一行二十四人，在趙有誠院長與徐榮源副院長帶領下，與北區慈濟人醫會結合，至瑞芳進行義診及往診活動，共為一百零一位鄉親提供定點義診，並安排八斗子、暖暖、七堵、仁愛、瑞芳等五條往診路線，走進不方便出來的鄉親家中，給予關懷及醫療服務。

趙有誠院長帶領的七堵線，首先前往周增義家中進行探訪。醫療團隊抵達時，因中風長期臥床的周增義，正在

看上人開示；中醫部呂秉勳醫師為他把脈和針灸，舒緩肌肉並加強氣血循環，幫助復健運動。在趙院長、徐副院長長年來鼓勵和建議下，女兒小旻已是經國管理暨健康學院護理系一年級學生，讓陪伴的團隊感到十分欣慰，趙院長說：「護理專長不僅能幫助別人，還可以照顧家人。」期待她繼續努力，未來能加入醫療團隊，幫助更多人。

受助者長養感恩心 捐竹筒助東非賑災

緊接著訪視劉惠鈺，惠鈺罹患極為罕見的自體隱性遺傳疾病——威爾森氏症。原本無法行走的她，在媽媽和看護的協助下，特別自行走下樓來等候團隊的到來。惠鈺自十七歲發病至今十年，雖然積極就醫卻每況愈下，直到臺北慈



臺北慈濟醫院結合北區慈濟人醫會，四月二十八日齊至瑞芳進行定點義診，並以五條往診路線，走進不方便出來的鄉親家中，給予關懷及醫療服務。



趙有誠院長、徐榮源副院長與呂秉勳醫師展開往診關懷，仔細觀察復健中的劉惠飴手部肌力與運作情形。

院醫療團隊進行雙腳的手術後，如今，她可以在家人的支持下，腳踏實地的行走。她透過手機點字表達感恩。在爸爸以回收品加工特製的桌上，惠飴每天握筆練字，讓手腳做更精細動作的復健。

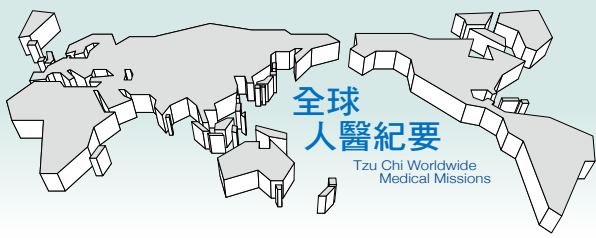
惠飴非常感謝醫療團隊的治療，特別感恩呂秉勳醫師在手術住院期間幫她針灸，讓她的腳不痛了。呂醫師特地寫了卡片、買小禮物送給惠飴，鼓勵她持續復健；趙院長也交代她，多練習肌力，讓自己重返健康。惠飴和家人並拿出竹筒獻愛心，希望幫助東非受難的菩薩，也能和她一樣離苦得樂。

另一位二度中風、行動不便的李永龍，也在家門口迎接醫療團隊。他聽從徐副院長的提醒，已戒菸一年，並開始進行復健工作，如今手已能拿碗，腳也可以騎復健踏車。醫療團隊為他量血壓，送上結緣品；李永龍和家人非常感恩趙院長、徐副院長的關心，以及慈濟志工的陪伴，雙手奉上一只沉甸甸的竹筒，期盼能為東非災情略盡棉薄。

一行人特別前往探視李世偉，他原本罹患脊椎疾病臥病在床，在他院宣告癱

瘓，經臺北慈院團隊治療了脊椎膿瘍、糖尿病、甲狀腺疾病及胃潰瘍後，現已活動自如，重獲新生。上週回診時，李世偉因姐姐病逝心情消沉，不但體重增加，還因自行停用甲狀腺素，造成精神恍惚，讓徐副院長非常擔心，要求他：「一定要按醫囑用藥，否則會有生命危險！」而今看到他按時用藥、恢復心情，還準備了滿滿的竹筒要捐助東非，趙院長欣喜他有慈濟精神，願意幫助別人，趙院長說：「救助東非的一塊磚三點三元，這個竹筒裡的錢可以買到很多塊愛心磚喲！」

往診最後一站來到李傳福家中，這位單親爸爸因為在辦公室被反鎖，又急著到學校接就讀小學四年級和六年級的兩個女兒，而從二樓跳下摔傷右膝，也失去了工作。治療期間又在公車上跌倒，同時遭受到失業及病痛的雙重打擊，真是苦不堪言。幸而經由社區志工的關懷，以及臺北慈濟醫院醫療團隊的仁醫仁術與醫療補助，還有社區志工接力，讓他和女兒都獲得很好的照護。



趙院長準備了點心和童書送給兩位可愛的小女生，還致贈環保餐具、提袋，叮嚀她們減塑環保愛地球；並送上代表平安的蘋果和血壓機給李傳福。隨行的護理師當場指導大女兒幫爸爸量血壓，並提醒每天要詳細記錄，回診時帶給醫師作為用藥參考。徐副院長請女兒們勸爸爸戒菸；趙院長則提醒他：「要有健康的身體，才能照顧小孩。」期盼他能為自己和孩子們多多努力。社區志工也請他不要擔心學校註冊費的問題，安心養病。

翻轉手心 看見愛在流動

上人不斷提醒弟子「莫忘初心！」早期，上人都是親自帶著慈濟人，到社區探訪貧病患者，趙院長說：「讓他們都得到愛的醫療，我們不但要把他們的病治好，還希望他們能成為手心向下的有福之人。」看到受關懷的病人，也生悲憫心能關心東非災民，徐副院長說：「這見證了，受苦的人在接受幫助的同時，也能見苦知福的幫助別人，讓我特別感動！」



耳鼻喉科蘇旺裕醫師
前往八斗子地區探訪
個案。圖片提供／臺
北慈院社區醫學部



難行能行，第一次參加義診的牙科部黃耀民醫師，深深體會上人開示「受苦的人走不出來，有福的人走進去。」深意，他覺得自己是有福的人，願分享自己的福氣，讓苦難的人重獲健康。牙科部蕭惠婷醫師表示，透過義診幫鄉親洗牙，提供牙周病、牙結石等正確的衛教知識和諮詢，是親近民眾很好的機會，未來會持續參與義診活動。牙科部陳柏好醫師參加過雙溪往診，體會病人的病痛，第一次在現場定點義診，發揮專業解決病人的病痛，體會不同的感受，未來也會持續來學習。

參與往診的麻醉科護理師謝佳芳，看到病人歡喜迎接，內心澎湃不已。她覺得，「自己只是協助現場醫療的小小助手，反而在心靈上得到大大的收穫。」走入社區，才發現社會上仍有許多需要幫助的人，護理師游予瑄說：「惠鈞的年紀跟我差不多，看到她從動彈不得，

到今天可攙扶行走，接著又用抖動的手，寫下對我們的感謝，真實感受到，醫護人員走入社區對他們實質的幫助，非常感動！」

回首與幾位往診個案的因緣，趙院長說：「他們都是被病痛折磨到苦不堪言，甚至被其他醫院放棄的患者，在人生最低潮時，開啟與慈濟的因緣，而今，他們不僅重獲健康，還準備了竹筒要幫助東非災民，慈濟志工不僅照顧他們的身體，還照顧他們的心靈，讓他們也有慈濟精神，是我今天感到最開心的地方，無論金額多寡，都能堆疊出滿溢祝福的愛心磚！」趙院長期待與社區志工持續合和互協，膚貧慰苦、濟度人心。

依山傍水的瑞芳地區，走過繁華的流金歲月，臺北慈院與當地的慈濟志工接力照料，讓受苦難的大德，得以拔除苦難，化不可能為可能，進而改變人生，重拾健康而平安的生活。🌱